

Annex A

(normative)

List of items to be inspected

For regular inspection, the following items shall be taken into account:

- check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten.
 - check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition.
 - check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded.
 - check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
 - check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded.
 - check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged.
 - check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs.
 - check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile.
 - check that ladder feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged.
 - check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease).
 - check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly.
 - check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded. If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder.
- For special ladder types, further items identified by the manufacturer shall be taken into account.

Annex B

(informative) Storage

The important considerations when storing a ladder (not in use) should include the following:

- Is the ladder stored away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements)?
- Is the ladder stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)?
- Is the ladder stored where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants?
- Is the ladder stored where it cannot cause a trip hazard or an obstruction?
- Is the ladder stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes?
- If the ladder is permanently positioned (e.g. on scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by children)?

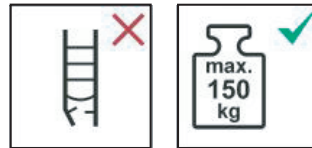
Multi-Purpose Ladder

- >To ensure your safety please read this instruction manual carefully.
- >This manual should be kept for future reference.

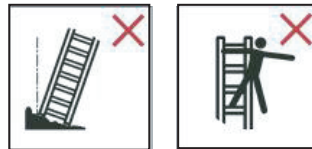
- 1.Warning,fall from the ladder.
- 2.Refer to instruction manual/booklet.



- 3.Do not use a damaged ladder.
- 4.Maximum total load 150 kg.



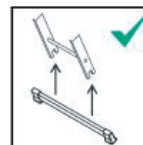
5. Do not use the ladder on an unlevel or unfirm base.
6. Do not overreach.



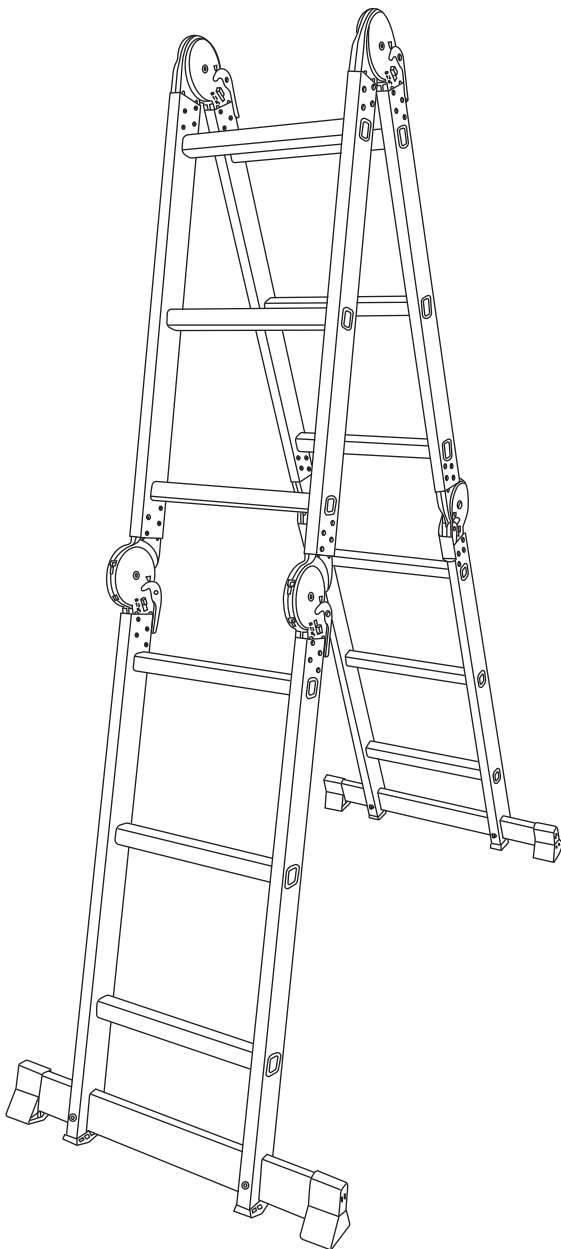
7. Do not erect ladder on contaminated ground.
8. Maximum number of users.



9. Fix the bar before the first use.

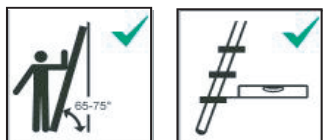


- 10.Ladder for nonprofessional use.



1.ladders with rungs shall be used at the correct angle.

2.ladders with steps shall be used with the steps in a horizontal position.

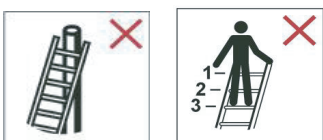


3.Only use the ladder in the direction as indicated, only, if necessary, due to the design of the ladder.



4. Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.

5. Do not stand on the top three rungs of a leaning ladder.



6.Do not step off the side of Standing ladder onto another surface.

7. Open the ladder fully before use.



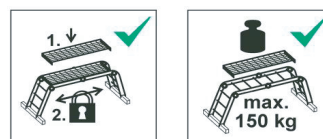
8.Do not stand on the top two steps/ rungs of a standing ladder without a platform and a hand/knee rail.

9.Any horizontal surface which looks like a platform on a standing ladder that is not designed for standing on (e.g. a plastic work tray) shall be clearly indicated on that surface.



10.If the ladder is used as a platform, only decking's recommended by the ladder producer shall be used. The decking shall be secured before use.

11.Max.load of platform in scaffold position (see EN 131-4:2020+A1:2025, Clause 7) declared by the manufacturer (120 kg to 150 kg).



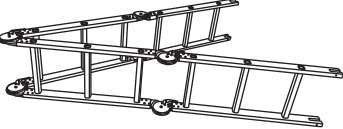
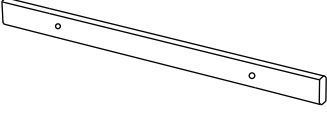




12.Ensure that the hinges are locked.

13.Prohibited positions (see EN 131-4: 2020+A1:2025, Clause 7) M-position, upside-down position.

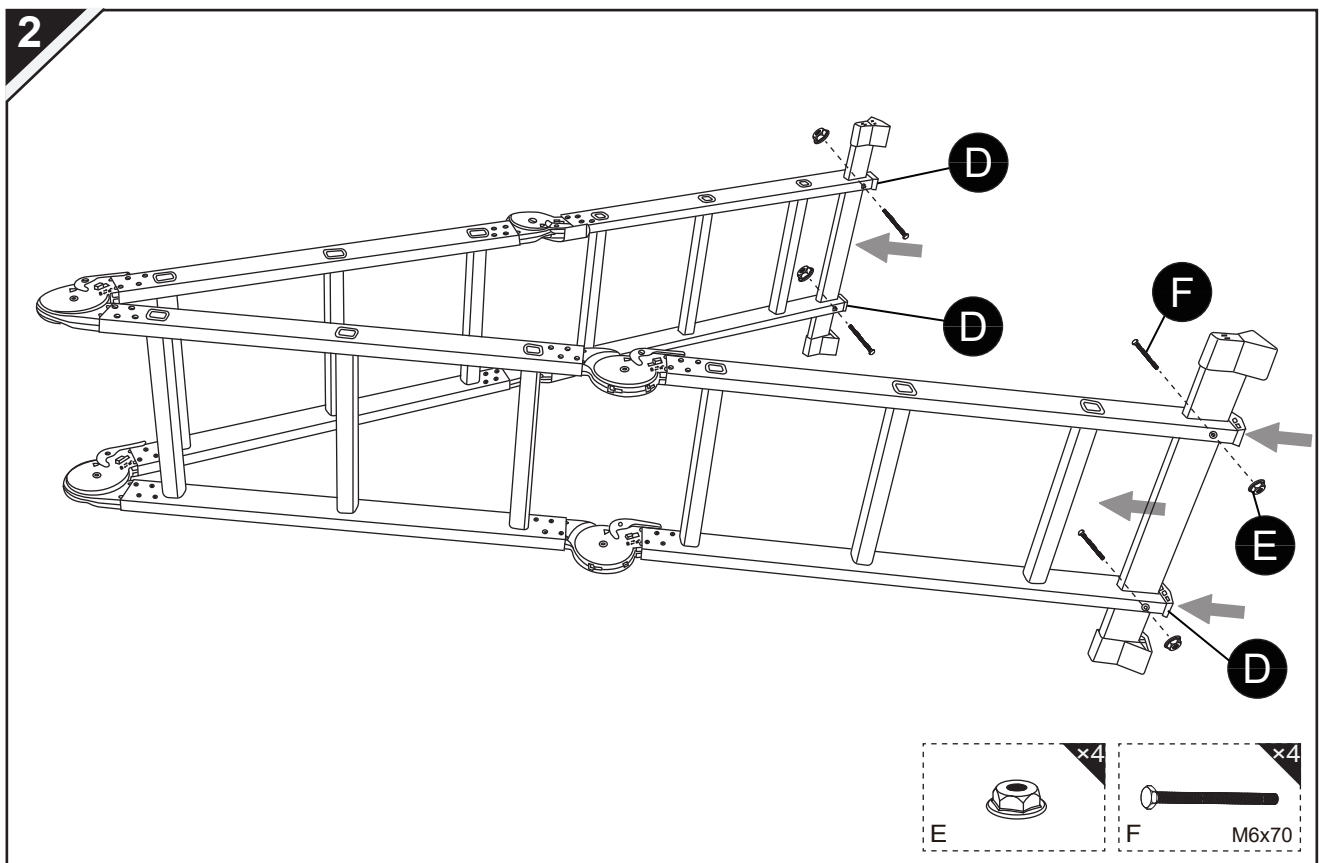
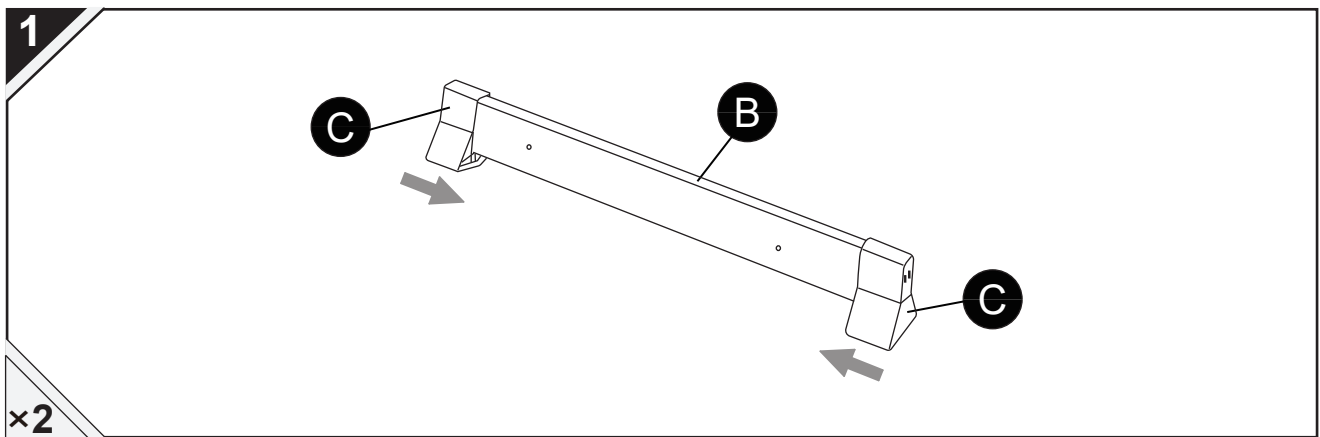


Max Length:1430mm
Max Standing Height:945mm

PARTS LIST

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>600mm 2pcs</p>	<p>C</p>  <p>4pcs</p>
<p>D</p>  <p>4pcs</p>	<p>E</p>  <p>4pcs</p>	<p>F</p>  <p>M6x70 4pcs</p>

ASSEMBLY



IMPORTANT: Stabilizers must be fitted before use

Assembly Instructions

1. Place the stabilizer bar at the end of the side rails (see diagram).
2. Secure the stabilizer bar with the nut and bolt.


Care & Maintenance

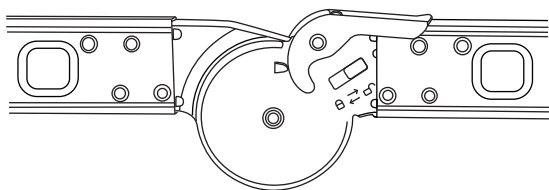
1. The hinges should be lubricated with a good quality lubricant to ensure mobility.
2. The hinges should be cleaned after use especially when the hinges have been subjected to dust or dirt.
3. Clean the area or wash with warm water. However, should water be used on the hinges, please remember to re-lubricate after drying.



Important: This ladder should never be used if any part is missing, damaged or worn.

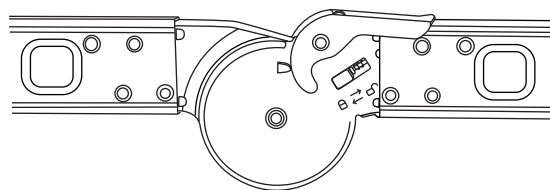
Following the above instructions will help to maintain your appliance and ensure its maximum lifespan.

Hinges

1. To unlock the hinges simply move the handle to the “” unlock position (see diagram) and then fold the ladder section inward.
2. The hinges will automatically lock into position once the ladder is unfolded.
3. Always check that all hinges are securely locked into position before using the ladder.
4. Each pair of hinges must be locked simultaneously.
5. It is extremely dangerous to attempt to alter the positioning of the ladder, hinges or operating joints while the ladder is in use.
6. Always keep the joints clean and free from all foreign materials, it is advisable to cover the joints during exceptionally messy jobs.



 - lock
 - unlock



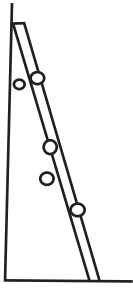
Hinges will lock firmly in place

CAUTION

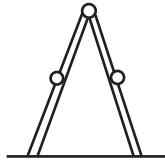
To open the ladder section:

Place the locking pin (black) to the “” position.

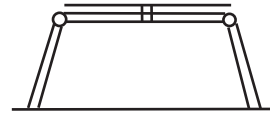
The hinge is locked when in the “” position.



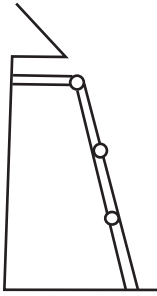
straight ladder



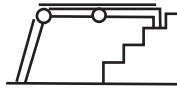
step ladder



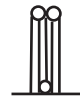
scaffold



overhang ladder



stairwell scaffold



storage

SAFETY INSTRUCTIONS

This ladder may only be used in the positions as shown above. Due care and attention should be paid at all times when using the ladder.

Always check the stability of the ladder by ensuring that it is placed on level and solid ground.

Always check that all hinges are in the correct positions for your particular use.

The platform may only be used when the ladder is in one of the horizontal positions.

Set at proper (75.5 degree) angle in straight position.

Contact person
tectake Ltd.
Mappin House
4 Winsley Street
W1W 8HF London ,UK
Telephone: +44 203488 4565
www.tectake.co.uk
mail@tectake.co.uk

Anhang A

(normativ)

Liste der zu prüfenden Punkte

Bei der regelmäßigen Prüfung sind folgende Punkte zu berücksichtigen:

- Prüfen, dass die Holme/Beine (aufrechten Teile) nicht verbogen, verzogen, verdreht, eingedellt, gerissen, korrodiert oder verrottet sind.
- Prüfen, dass sich die Holme/Beine im Bereich der Befestigungspunkte anderer Bauteile in einwandfreiem Zustand befinden.
- Prüfen, dass Befestigungselemente (in der Regel Nieten, Schrauben oder Bolzen) nicht fehlen, locker oder korrodiert sind.
- Prüfen, dass Sprossen/Stufen nicht fehlen, locker sind, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- Prüfen, dass die Scharniere zwischen Vorder- und Rückteil nicht beschädigt, locker oder korrodiert sind.
- Prüfen, dass Spreizsicherungen, Rückholme und Eckverstrebenungen nicht fehlen, verbogen, locker, korrodiert oder beschädigt sind.
- Prüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, beschädigt, locker oder korrodiert sind und ordnungsgemäß an den Sprossen einrasten.
- Prüfen, dass Führungsbügel nicht fehlen, beschädigt, locker oder korrodiert sind und ordnungsgemäß am zugehörigen Holm greifen.
- Prüfen, dass Leiterfüße / Endkappen nicht fehlen, locker sind, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- Prüfen, dass die gesamte Leiter frei von Verunreinigungen ist (z. B. Schmutz, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett).
- Prüfen, dass Verriegelungen (falls vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und einwandfrei funktionieren.
- Prüfen, dass die Plattform (falls vorhanden) keine fehlenden Teile oder Befestigungen aufweist und nicht beschädigt oder korrodiert ist.

Wenn eine der oben genannten Prüfungen nicht vollständig erfüllt werden kann, darf die Leiter NICHT verwendet werden.

Bei speziellen Leitertypen sind zusätzlich weitere vom Hersteller festgelegte Prüfpunkte zu berücksichtigen.

Anhang B

(informativ) Lagerung

Wichtige Aspekte bei der Lagerung einer Leiter (wenn sie nicht benutzt wird) sind unter anderem:

— Wird die Leiter fern von Bereichen gelagert, in denen sich ihr Zustand schneller verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, übermäßige Hitze oder Witterungseinflüsse)?

— Wird die Leiter in einer Position gelagert, die dazu beiträgt, dass sie gerade bleibt (z. B. an den Holmen an geeigneten Leiterhaltern aufgehängt oder auf einer ebenen, freien Fläche abgelegt)?

— Wird die Leiter so gelagert, dass sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verunreinigungen beschädigt werden kann?

— Wird die Leiter so gelagert, dass sie keine Stolpergefahr oder Behinderung darstellt?

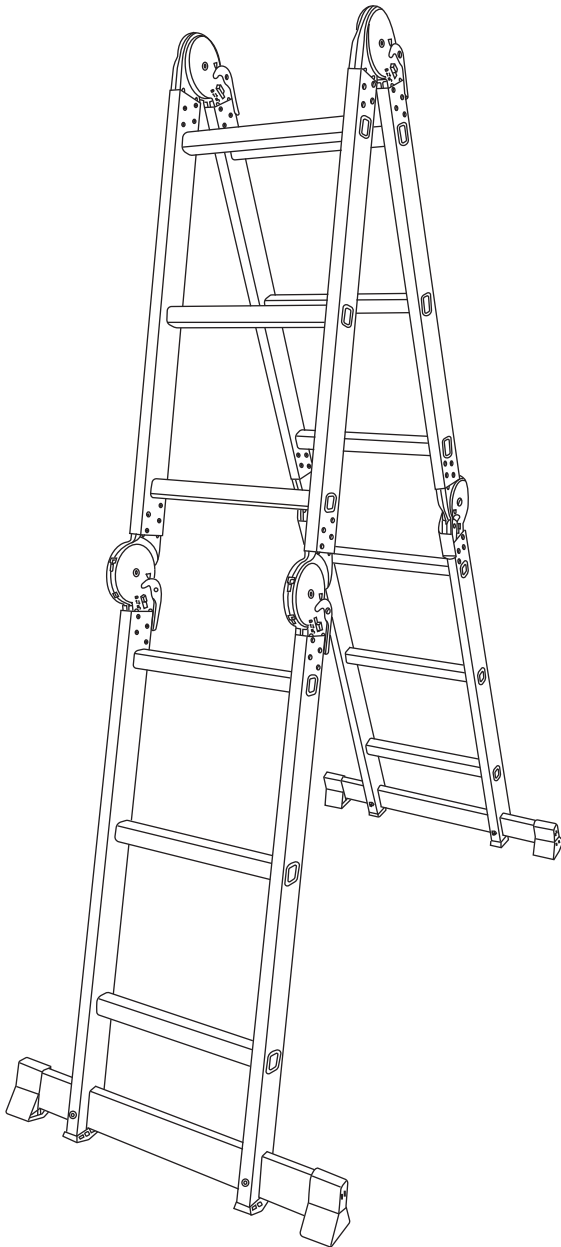
— Wird die Leiter sicher gelagert, sodass sie nicht leicht für kriminelle Zwecke missbraucht werden kann?

— Ist die Leiter bei dauerhafter Aufstellung (z. B. auf einem Gerüst) gegen unbefugtes Besteigen gesichert (z. B. durch Kinder)?

Mehrzweckleiter

>Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

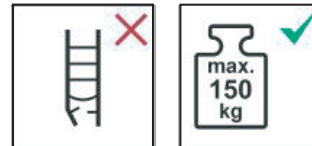
>Diese Anleitung sollte für zukünftige Referenzzwecke aufbewahrt werden.



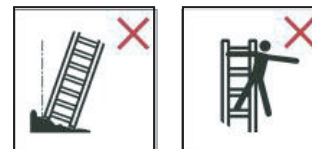
1. Warnung: Sturz von der Leiter.
2. Bedienungsanleitung beachten.



3. Verwenden Sie keine beschädigte Leiter.
4. Maximale Gesamtbelastung: 150 kg.



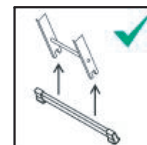
5. Verwenden Sie die Leiter nicht auf unebenem oder instabilem Untergrund.
6. Nicht seitlich hinauslehnen.



7. Die Leiter nicht auf verschmutztem oder verunreinigtem Untergrund aufstellen.
8. Maximale Anzahl der Benutzer:



9. Die Strebe vor der ersten Benutzung fixieren.

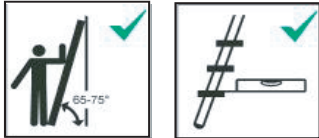


10. Leiter nur für den nicht-professionellen Gebrauch.



1. Leitern mit Sprossen müssen im richtigen Neigungswinkel verwendet werden.

2. Leitern mit Stufen dürfen nur mit waagrecht ausgerichteten Stufen verwendet werden.

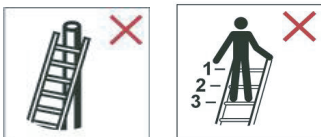


3. Die Leiter nur in der angegebenen Richtung verwenden, und nur dann, wenn dies aufgrund der Konstruktion erforderlich ist.



4. Die Leiter nicht an ungeeignete Flächen anlehnen.

5. Nicht auf den obersten drei Sprossen einer Anlegeleiter stehen.



6. Von einer Stehleiter nicht seitlich auf eine andere Fläche steigen.

7. Die Leiter vor Gebrauch vollständig öffnen.



8. Nicht auf den obersten zwei Stufen/ Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Hand-/ Knieholm stehen.

9. Jede horizontale Fläche, die wie eine Plattform aussieht, aber nicht zum Stehen vorgesehen ist (z. B. eine Kunststoff-Ablage), muss deutlich als solche gekennzeichnet sein.



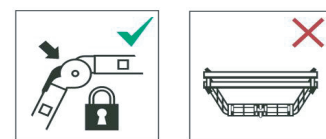
10. Wird die Leiter als Plattform verwendet, dürfen nur vom Hersteller empfohlene Beläge verwendet werden. Diese müssen vor der Nutzung gesichert werden.

11. Maximale Belastung der Plattform in Gerüststellung (siehe EN 131-4:2020+A1:2025, Abschnitt 7): vom Hersteller angegeben (120–150 kg).



12. Sicherstellen, dass die Scharniere verriegelt sind.

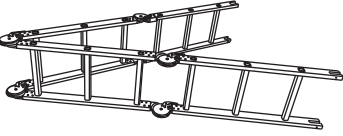
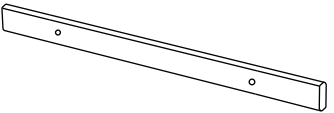




13. Verbotene Positionen (siehe EN 131-4:2020+A1:2025, Abschnitt 7): M-Position, Über-Kopf-Position.



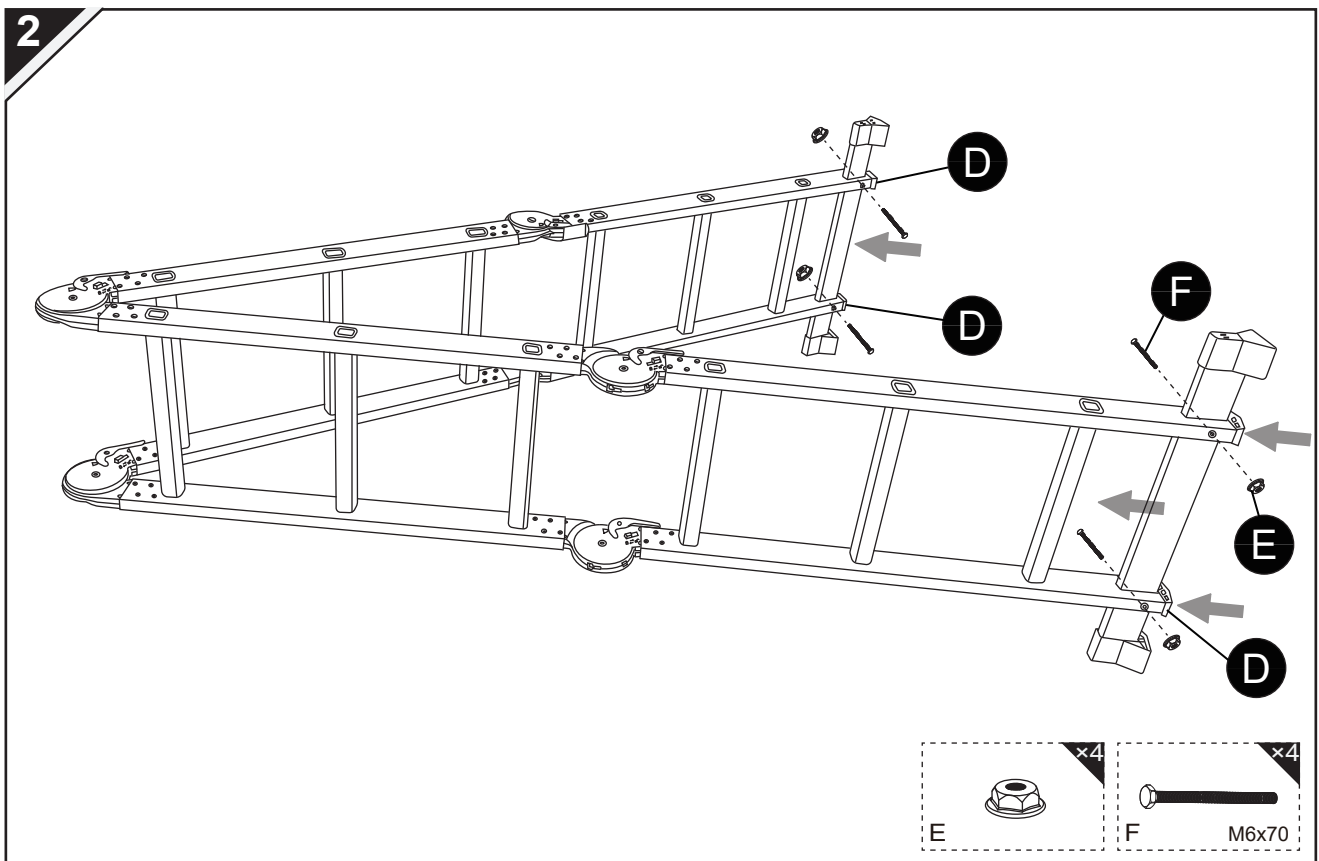
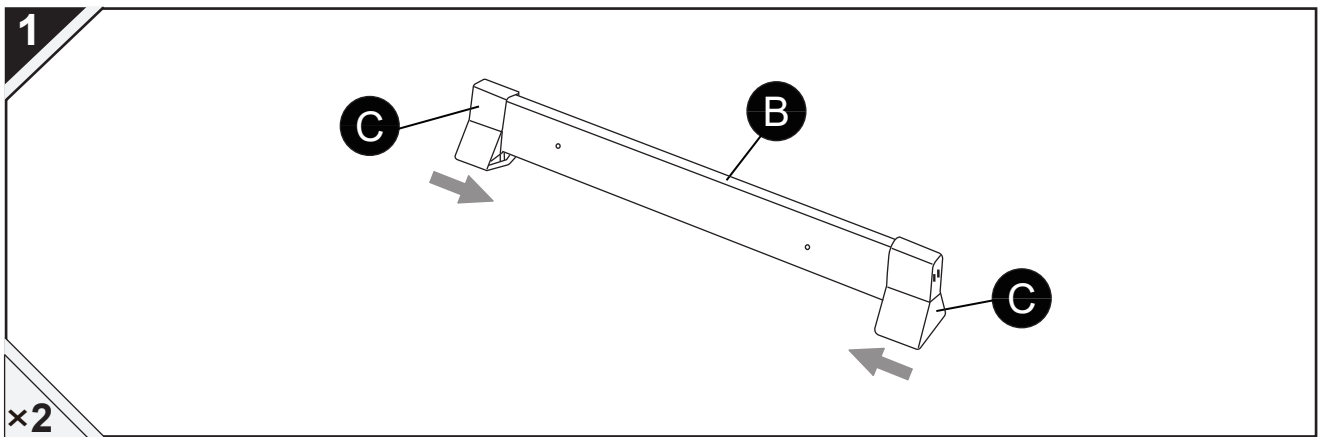
Maximale Länge: 1430mm

Maximale Standhöhe: 945mm

STÜCKLISTE

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>600mm</p> <p>2pcs</p>	<p>C</p>  <p>4pcs</p>
<p>D</p>  <p>4pcs</p>	<p>E</p>  <p>4pcs</p>	<p>F</p>  <p>M6x70</p> <p>4pcs</p>

MONTAGE



WICHTIG: Stabilisatoren müssen vor der Benutzung montiert werden.

Montageanleitung

1. Platzieren Sie die Querstrebe am Ende der Seitenholme (siehe Abbildung).
2. Befestigen Sie die Querstrebe mit Mutter und Schraube.


Pflege & Wartung

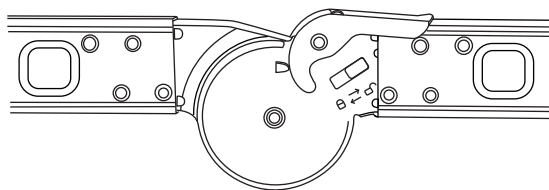
1. Die Scharniere sollten mit einem hochwertigen Schmiermittel geschmiert werden, um eine einwandfreie Beweglichkeit sicherzustellen.
2. Die Scharniere sollten nach der Benutzung gereinigt werden, insbesondere wenn sie Staub oder Schmutz ausgesetzt waren.
3. Reinigen Sie den Bereich oder spülen Sie ihn mit warmem Wasser ab. Wird Wasser für die Reinigung der Scharniere verwendet, denken Sie bitte daran, diese nach dem Trocknen erneut zu schmieren.



Wichtig: Diese Leiter darf niemals verwendet werden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.

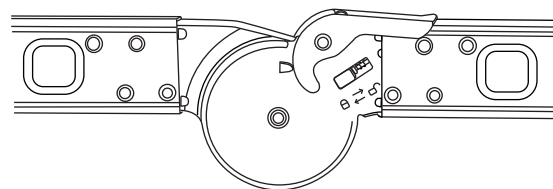
Die Befolgung der oben genannten Anweisungen trägt dazu bei, Ihr Produkt in gutem Zustand zu halten und seine maximale Lebensdauer zu gewährleisten.

Scharniere

1. Zum Entriegeln der Scharniere bewegen Sie den Hebel einfach in die Position “” „Entriegelt“ (siehe Abbildung) und klappen anschließend den Leiterteil nach innen.
2. Die Scharniere verriegeln sich automatisch, sobald die Leiter auseinandergeklappt wird.
3. Überprüfen Sie vor der Benutzung der Leiter stets, dass alle Scharniere sicher verriegelt sind.
4. Jedes Scharnierpaar muss gleichzeitig verriegelt sein.
5. Es ist äußerst gefährlich, während der Benutzung der Leiter die Position der Leiter, der Scharniere oder der beweglichen Gelenke verändern zu wollen.
6. Halten Sie die Gelenke stets sauber und frei von allen Fremdstoffen; bei besonders schmutzintensiven Arbeiten empfiehlt es sich, die Gelenke abzudecken.





 - verriegeln
 - entriegeln

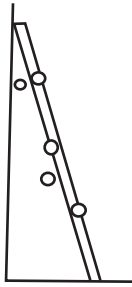


Scharniere rasten fest ein

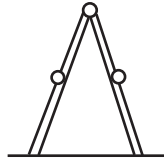
ACHTUNG

Zum Öffnen des Leiterteils:

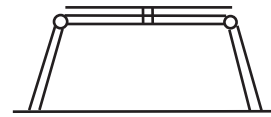
Bringen Sie den Sicherungsstift (schwarz) in die Entriegelt “” Position. Das Scharnier ist verriegelt, wenn sich der Sicherungsstift in der Verriegelt “” Position befindet.



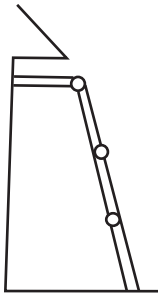
Anlegeleiter



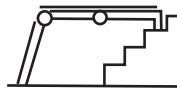
Stehleiter



Arbeitsgerüst



Überhangleiter



Treppenhausgerüst



Lagerung

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Leiter darf nur in den oben dargestellten Positionen verwendet werden.

Bei der Benutzung der Leiter ist stets mit der erforderlichen Sorgfalt und Aufmerksamkeit vorzugehen.

Überprüfen Sie immer die Stabilität der Leiter und stellen Sie sicher, dass sie auf ebenem und festem Untergrund steht.

Kontrollieren Sie stets, dass sich alle Scharniere für den jeweiligen Einsatzzweck in der richtigen Position befinden.

Die Plattform darf nur verwendet werden, wenn sich die Leiter in einer der waagerechten Positionen befindet.

In gerader Stellung ist die Leiter im korrekten Winkel von 75,5° aufzustellen.

Ansprechpartner
tectake GmbH
Tauberweg 41
97999 Igersheim
Telefon: +49 7931 991 920
www.tectake.de
E-Mail: verkauf@tectake.de

Annexe A

(normatif)

Liste des éléments à inspecter

Pour l'inspection régulière, les éléments suivants doivent être prise en compte :

- vérifier que les montants/pieds (verticaux) ne sont pas tordus, courbés, déformés, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris ;
- vérifier que les montants/pieds autour des points de fixation des autres composants sont en bon état ;
- vérifier que les fixations (généralement les rivets, des vis ou des boulons) ne sont pas manquantes, desserrées ou corrodés ;
- vérifier que les échelons/marches ne sont pas manquants, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés ;
- vérifier que les charnières entre les sections avant et arrière ne sont pas endommagées, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés ;
- vérifier que le dispositif de verrouillage reste horizontal, que les rails arrière et les renforts d'angle ne sont pas manquants, tordus, desserrés, corrodés ou endommagés ;
- vérifier que les crochets des échelons ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et qu'ils s'engagent correctement sur les échelons ;
- vérifier que les supports de guidage ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et qu'ils s'engagent correctement sur le montant correspondant ;
- vérifier que les pieds/embouts de l'échelle ne sont pas manquants, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés ;
- vérifier que l'échelle est exempte de contaminants (par exemple saleté, boue, peinture, huile ou graisse) ;
- vérifier que les loquets de verrouillage (le cas échéant) ne sont pas endommagés ou corrodés et fonctionnent correctement ;
- vérifier que la plateforme (le cas échéant) ne présente pas de pièces ou de fixations manquantes et n'est pas endommagée ou corrodée. Si l'un de ces contrôles ci-dessus ne peut être entièrement satisfait, vous ne devez PAS utiliser l'échelle.

Pour les types d'échelles spéciaux, il convient de tenir compte des éléments supplémentaires indiqués par le fabricant.

Annexe B

(informatif) Rangement

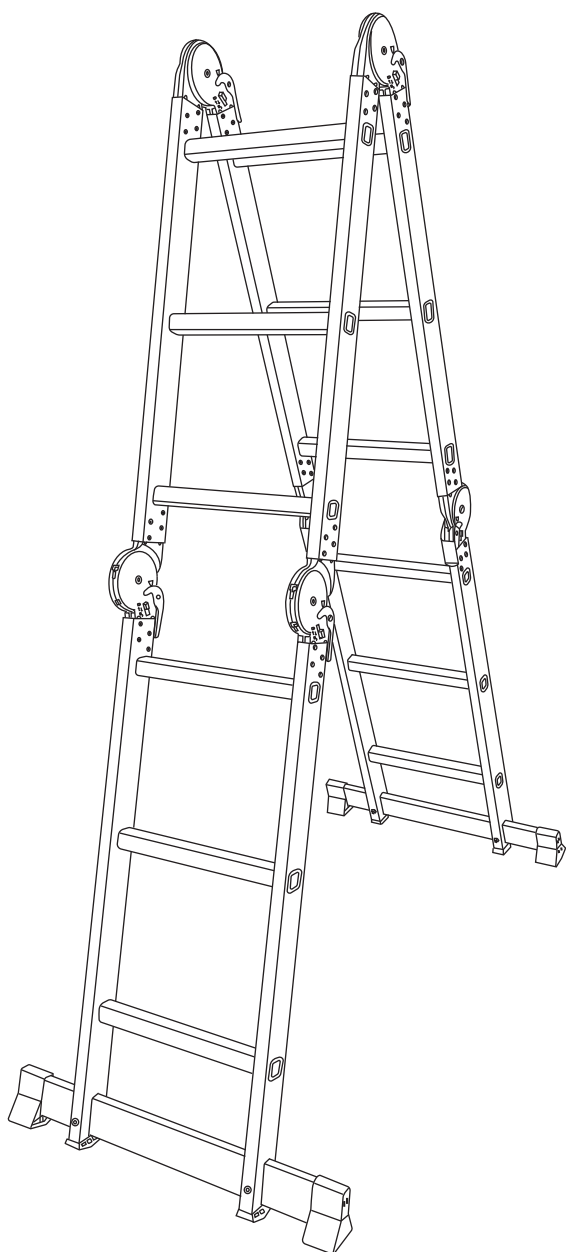
Les considérations importantes lors du rangement d'une échelle (non utilisée) doivent inclure les éléments suivants :

- L'échelle est-elle stockée loin des zones où son état pourrait se détériorer plus rapidement (par exemple humidité, chaleur excessive, ou intempéries) ?
- L'échelle est-elle rangée dans une position qui lui permet de rester droite (par exemple suspendue par les montants à des supports appropriés ou posée sur une surface plane et dégagée) ?
- L'échelle est-elle rangée dans un endroit où elle ne peut pas être endommagée par des véhicules, des objets lourds ou des contaminants ?
- L'échelle est-elle rangée dans un endroit où elle ne présente pas de risque de trébuchement ou d'obstruction ?
- L'échelle est-elle rangée en toute sécurité dans un endroit où elle ne peut pas être facilement utilisée à des fins criminelles ?
- Si l'échelle est installée de manière permanente (par exemple sur un échafaudage), est-elle sécurisée contre toute utilisation non autorisée (par exemple par des enfants) ?

Échelle multi-fonctions

>Pour garantir votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.

>ce manuel doit être conservé pour référence ultérieure.



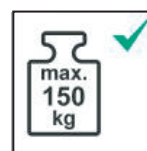
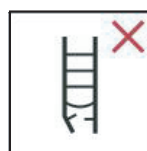
1. Attention, risque de chute depuis l'échelle.

2. Consultez le manuel d'instructions/ la notice.



3. N'utilisez pas une échelle endommagée.

4. Capacité de charge maximale 150 kg.



5. Ne pas utiliser l'échelle sur une surface irrégulière ou instable.

6. Ne pas se pencher en avant.

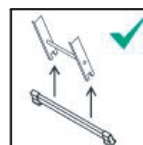


7. Ne pas installer l'échelle sur un sol contaminé.

8. Nombre maximal d'utilisateurs.



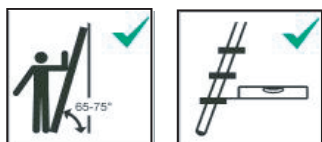
9. Fixez la barre avant la première utilisation.



10. Échelle à usage non professionnel.



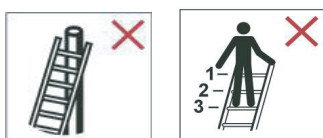
1. Les échelles à barreaux doivent être utilisées avec un angle correct.
2. Les échelles à marches doivent être utilisées de manière à ce que celles-ci soient horizontales.



3. N'utilisez l'échelle que dans le sens indiqué, uniquement si cela est nécessaire en raison de la conception de l'échelle.



4. Ne pas poser l'échelle contre des surfaces inadaptées.
5. Ne pas monter sur les trois échelons supérieurs d'une échelle appuyée contre un support.



6. Ne pas descendre du côté de l'échelle sur une autre surface.
7. Ouvrez complètement l'échelle avant de l'utiliser.



8. Ne pas monter sur les deux dernières marches/échelons d'une échelle verticale sans plateforme ni main courante/garde-corps.

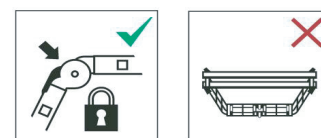
9. Toute surface horizontale ressemblant à une plateforme sur une échelle vertical qui n'est pas conçue pour être utilisée comme telle (exemple : plateau de travail en plastique) doit être clairement indiquée sur cette surface.



10. Si l'échelle est utilisée comme plateforme, seuls les revêtements recommandés par le fabricant de l'échelle doivent être utilisés. Le revêtement doit être fixé avant utilisation.
11. Capacité de charge maximale de la plateforme en position échafaudage (voir EN 131-4:2020+A1:2025, clause 7) déclarée par le fabricant (120 kg à 150 kg).

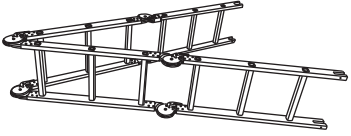
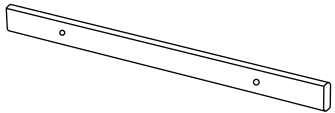






12. Assurez-vous que les charnières sont verrouillées.
13. Positions interdites (voir EN 131-4:2020+A1:2025, clause 7) position M, position à l'envers.

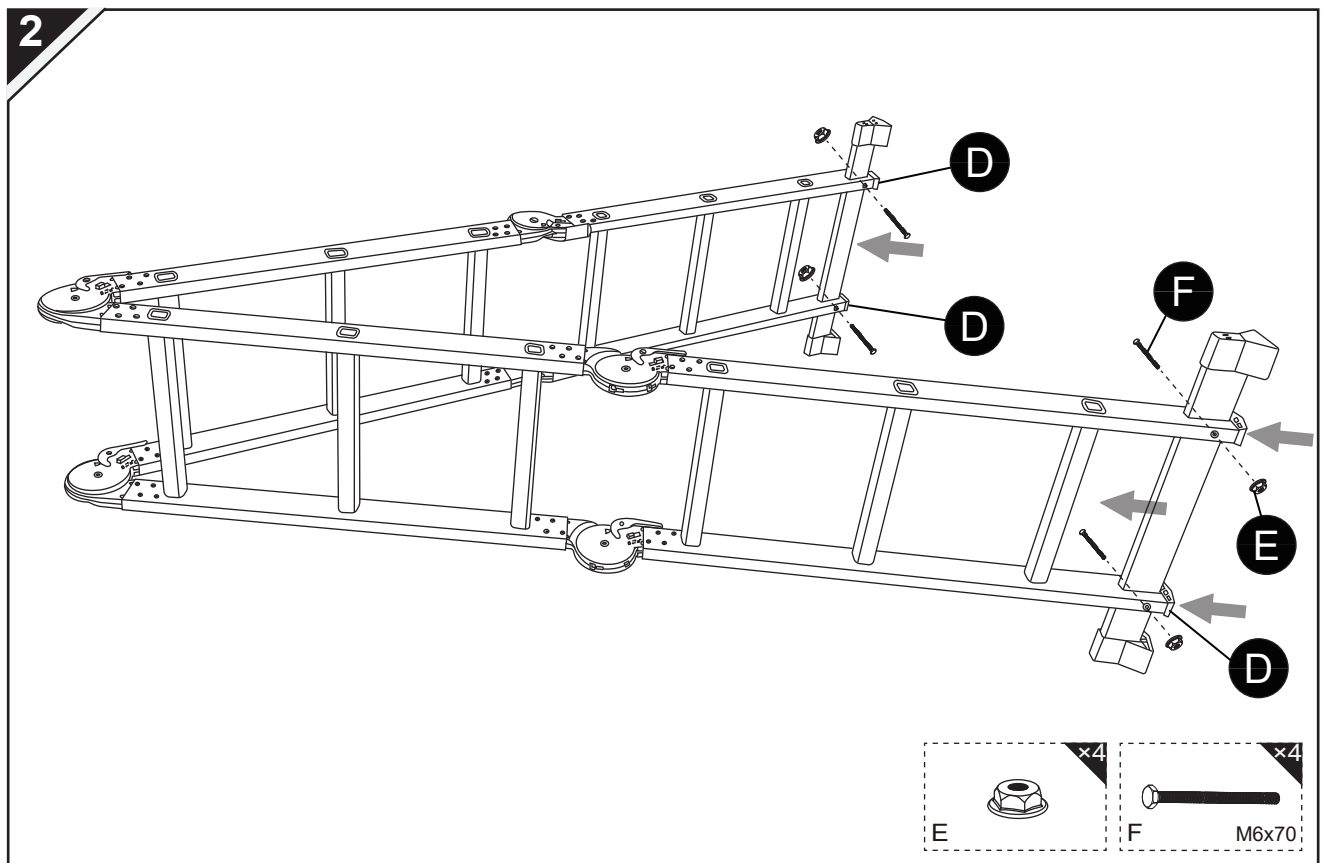
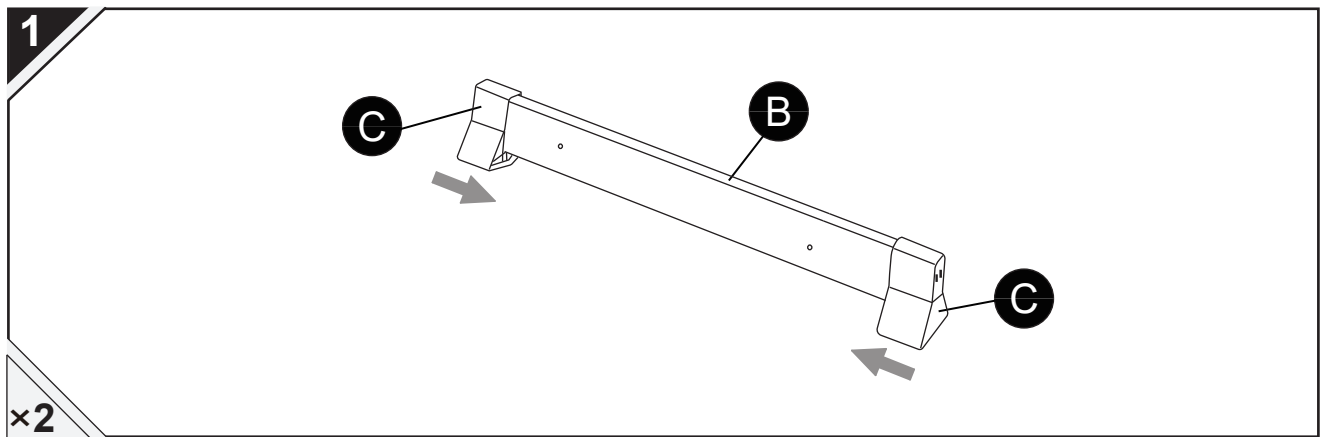


Longueur max. : 1430mm
Hauteur max. position debout : 945mm

PARTS LIST

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>600mm 2pcs</p>	<p>C</p>  <p>4pcs</p>
<p>D</p>  <p>4pcs</p>	<p>E</p>  <p>4pcs</p>	<p>F</p>  <p>M6x70 4pcs</p>

ASSEMBLAGE



IMPORTANT : Les stabilisateurs doivent être installés avant utilisation.

Instructions de montage

1. Placez la barre stabilisatrice à l'extrémité des rails (voir schéma).
2. Fixez la barre stabilisatrice à l'aide de l'écrou et du boulon.

Entretien & maintenance

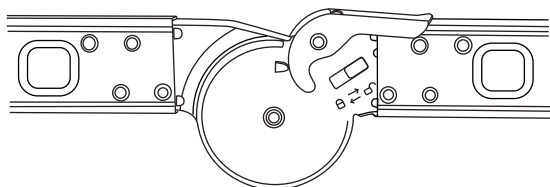
1. Les charnières doivent être lubrifiées avec un lubrifiant de bonne qualité pour garantir leur mobilité.
2. Les charnières doivent être nettoyées après utilisation, en particulier lorsqu'elles ont été exposées à la poussière ou la saleté.
3. Nettoyez la zone ou lavez-la à l'eau tiède. Toutefois, si vous utilisez de l'eau sur les charnières, n'oubliez pas de les lubrifier à nouveau après séchage.

Important : Cette échelle ne doit jamais être utilisée si une pièce est manquante, endommagée ou usée.

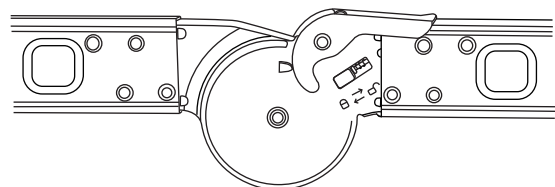
Le respect des instructions ci-dessus vous aidera à entretenir votre appareil et à garantir sa durée de vie maximale.

Charnières

1. Pour déverrouiller les charnières, il suffit de déplacer la poignée en position "☐↷" (voir schéma), puis de replier la section de l'échelle vers l'intérieur.
2. Les charnières se verrouillent automatiquement une fois que l'échelle est dépliée.
3. Vérifiez toujours que toutes les charnières sont bien verrouillées position avant d'utiliser l'échelle.
4. Chaque paire de charnières doit être verrouillée simultanément.
5. Il est extrêmement dangereux de tenter de modifier la position de l'échelle, des charnières ou des articulations de fonctionnement pendant que l'échelle est utilisée.
6. Veillez à ce que les joints soient toujours propres et exempts de tout corps étranger. Il est conseillé de les recouvrir lors de travaux particulièrement salissants.



☐ - verrouillé
☐↷ - déverrouillé

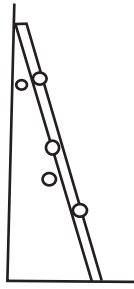


Les charnières se verrouilleront fermement

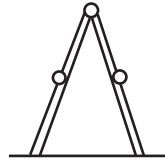
ATTENTION

Pour ouvrir l'échelle :

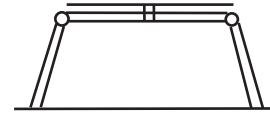
Placez la goupille de verrouillage (noire) en position "☐↷".
la charnière est verrouillée lorsqu'elle est en position "☐".



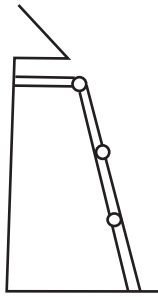
échelle droite



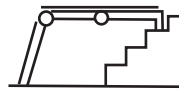
escabeau



échafaudage



échelle en porte-à-faux



échafaudage d'escalier



rangement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette échelle ne peut être utilisée que dans les positions indiquées ci-dessus.

Il convient de faire preuve de prudence et d'attention à tout moment lors de l'utilisation de l'échelle.

Vérifiez toujours la stabilité de l'échelle en vous assurant qu'elle est placée sur un sol plat et solide.

Vérifiez toujours que toutes les charnières sont dans la bonne position avant utilisation.

La plateforme ne peut être utilisée que lorsque l'échelle est dans l'une des positions horizontales.

Régalez-la à l'angle approprié (75,5 degrés) en position droite.

Personne de contact
Made4Home SAS
137 av. Gustave Eiffel
ZI Rognac Nord
13340 Rognac (France)
téléphone au: +33 4 42 81 81 80
www.tectake.fr
E-Mail: contact@tectake.fr

Anexo A

(normativo)

Lista de elementos a inspeccionar

Para la inspección regular, deben tenerse en cuenta los siguientes elementos:

- verificar que los largueros/patas (verticales) no estén doblados, arqueados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos o podridos;
- verificar que los largueros/patas alrededor de los puntos de fijación de otros componentes estén en buen estado;
- verificar que los sujetadores (generalmente remaches, tornillos o pernos) no falten, estén sueltos o corroídos;
- verificar que los peldaños/pasos no falten, estén sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados;
- verificar que las bisagras entre las secciones frontal y trasera no estén dañadas, sueltas o corroídas;
- verificar que las piezas de bloqueo estén horizontales, que los rieles traseros y los refuerzos de esquina no falten, estén doblados, sueltos, corroídos o dañados;
- verificar que los ganchos de los peldaños no falten, estén dañados, sueltos o corroídos y se enganchen correctamente en los peldaños.
- verificar que los soportes guía no falten, estén dañados, sueltos o corroídos y se enganchen correctamente en el larguero emparejado;
- verificar que los pies de la escalera / tapas de extremo no falten, estén sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados;
- verificar que toda la escalera esté libre de contaminantes (por ejemplo, suciedad, barro, pintura, aceite o grasa);
- verificar que los pestillos de bloqueo (si están instalados) no estén dañados ni corroídos y funcionen correctamente;
- verificar que la plataforma (si está instalada) no falte ninguna parte o fijación y no esté dañada ni corroída. Si alguna de las comprobaciones anteriores no se puede cumplir completamente, NO debe usar la escalera. Para tipos especiales de escaleras, deben tenerse en cuenta los elementos adicionales identificados por el fabricante.

Anexo B

(informativo) Almacenamiento

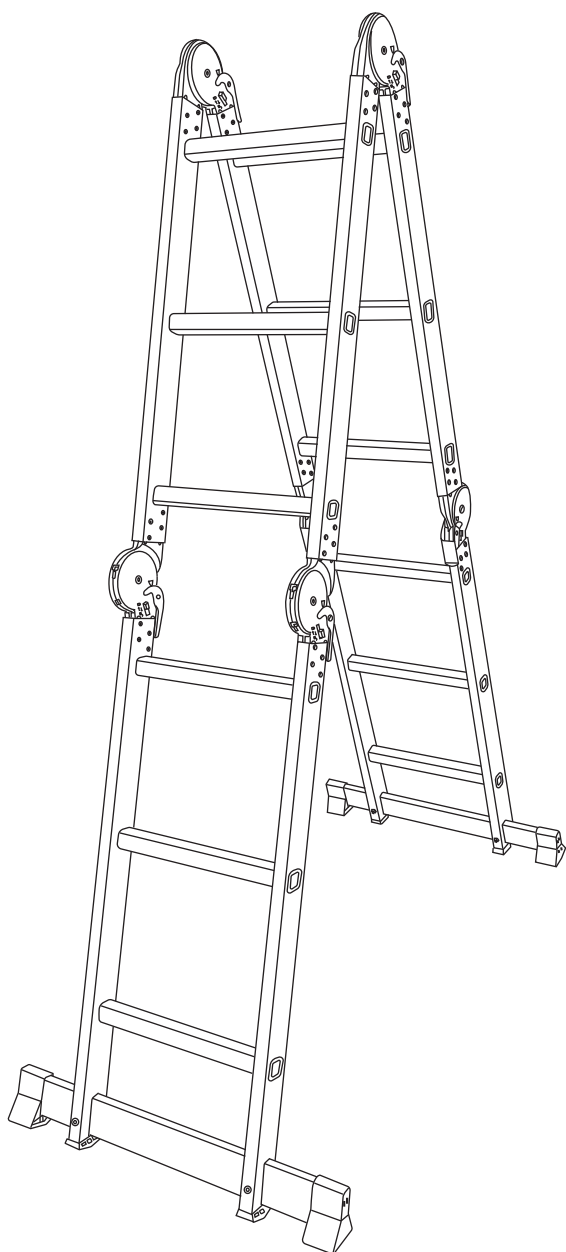
Las consideraciones importantes al almacenar una escalera (no en uso) deben incluir lo siguiente:

- ¿Está la escalera almacenada alejada de áreas donde su condición podría deteriorarse más rápidamente (por ejemplo, humedad, calor excesivo o exposición a los elementos)?
- ¿Está la escalera almacenada en una posición que ayuda a mantenerla recta (por ejemplo, colgada por los largueros en los soportes adecuados para escaleras o colocada sobre una superficie plana libre de objetos)?
- ¿Está la escalera almacenada en un lugar donde no pueda ser dañada por vehículos, objetos pesados o contaminantes?
- ¿Está la escalera almacenada en un lugar donde no pueda causar un riesgo de tropiezo u obstrucción?
- ¿Está la escalera almacenada de forma segura donde no pueda ser fácilmente utilizada para fines delictivos?
- Si la escalera está posicionada permanentemente (por ejemplo, en andamios), ¿está asegurada contra escalamientos no autorizados (por ejemplo, por niños)?

Escalera multifuncional

>Para garantizar su seguridad, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente.

>Este manual debe guardarse para referencia futura.



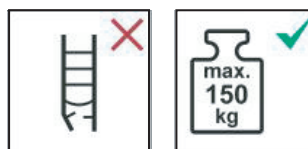
1. Advertencia, caída de la escalera.

2. Consulte el manual de instrucciones/libro.



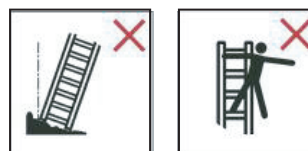
3. No use una escalera dañada.

4. Carga máxima total 150 kg.



5. No use la escalera sobre una base inestable o irregular.

6. No se debe sobrepasar.

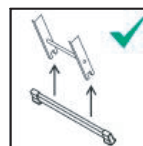


7. No coloque la escalera sobre terreno contaminado.

8. Número máximo de usuarios.



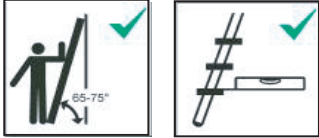
9. Fije la barra antes del primer uso.



10. Escalera para uso no profesional.



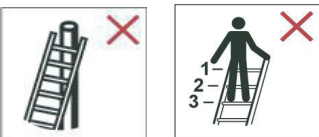
1. Las escaleras con peldaños deben usarse con el ángulo correcto.
2. Las escaleras con peldaños deben usarse con los peldaños en posición horizontal.



3. Solo use la escalera en la dirección indicada, solo si es necesario debido al diseño de la escalera.



4. No apoye la escalera contra superficies inadecuadas.
5. No se debe estar en los tres peldaños superiores de una escalera inclinada.



6. No debe bajarse del lado de la escalera de pie hacia otra superficie.
7. Abra la escalera completamente antes de su uso.



8. No se debe estar en los dos peldaños superiores de una escalera de pie sin una plataforma y una barra de mano o rodilla.

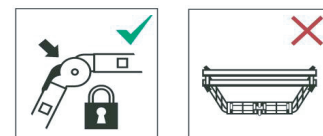
9. Cualquier superficie horizontal que se parezca a una plataforma en una escalera de pie que no esté diseñada para estar de pie (por ejemplo, una bandeja de trabajo de plástico) deberá estar claramente indicada en esa superficie.



10. Si la escalera se usa como plataforma, solo se deben usar los tabloncillos recomendados por el fabricante de la escalera. El tabloncillo debe estar asegurado antes de su uso.
11. Carga máxima de la plataforma en posición de andamio (ver EN 131-4:2020+A1:2025, Cláusula 7) declarada por el fabricante (120 kg a 150 kg).

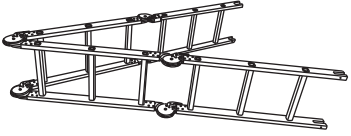
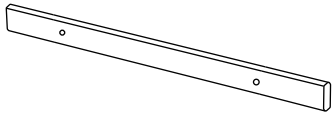






12. Asegúrese de que las bisagras estén bloqueadas.
13. Posiciones prohibidas (ver EN 131-4:2020+A1:2025, Cláusula 7): Posición M, posición invertida.

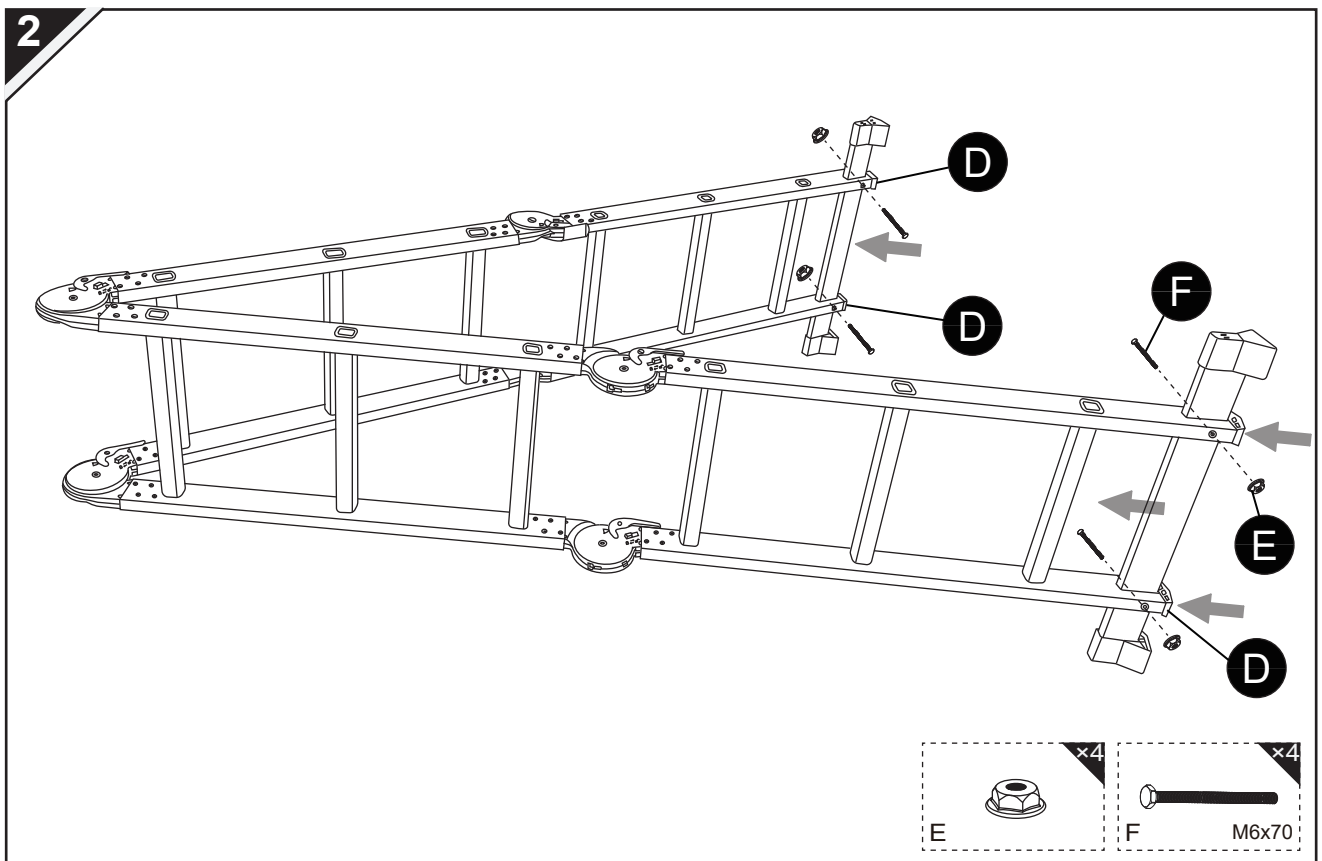
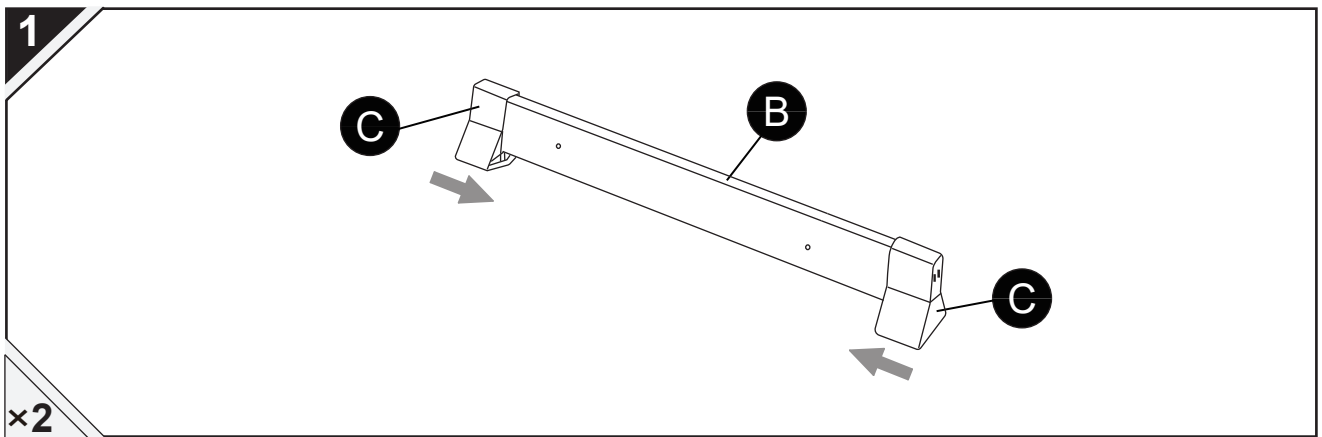


Longitud máxima: 1430 mm
 Altura máxima de pie: 945 mm

LISTA DE PIEZAS

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>600mm</p> <p>2pcs</p>	<p>C</p>  <p>4pcs</p>
<p>D</p>  <p>4pcs</p>	<p>E</p>  <p>4pcs</p>	<p>F</p>  <p>M6x70</p> <p>4pcs</p>

MONTAJE



IMPORTANTE: Los estabilizadores deben instalarse antes del uso.

Instrucciones de montaje

1. Coloque la barra estabilizadora en el extremo de los rieles laterales (ver diagrama).
2. Fije la barra estabilizadora con la tuerca y el perno.

Cuidado y mantenimiento

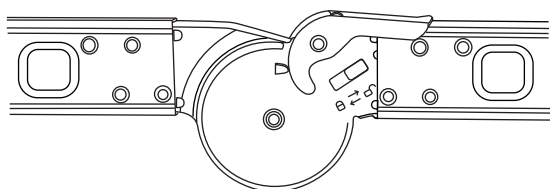
1. Las bisagras deben lubricarse con un lubricante de buena calidad para asegurar su movilidad.
2. Las bisagras deben limpiarse después de su uso, especialmente cuando hayan estado expuestas al polvo o suciedad.
3. Limpie el área o lave con agua tibia. Sin embargo, si se utiliza agua en las bisagras, recuerde volver a lubricarlas después de secarlas.

Importante: Esta escalera nunca debe usarse si falta alguna parte, está dañada o desgastada.

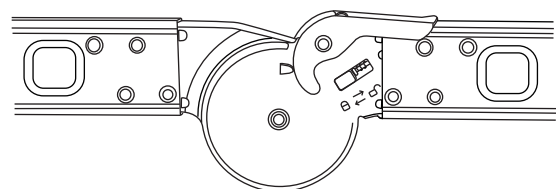
Seguir las instrucciones anteriores ayudará a mantener su dispositivo y asegurar su vida útil máxima.

Bisagras

1. Para desbloquear las bisagras, simplemente mueva la manija a la posición de desbloqueo “☐” (ver diagrama) y luego pliegue la sección de la escalera hacia adentro.
2. Las bisagras se bloquearán automáticamente una vez que la escalera se despliegue.
3. Siempre verifique que todas las bisagras estén firmemente bloqueadas en su posición antes de usar la escalera.
4. Cada par de bisagras debe bloquearse simultáneamente.
5. Es extremadamente peligroso intentar alterar la posición de la escalera, las bisagras o las articulaciones operativas mientras la escalera está en uso.
6. Mantenga siempre las articulaciones limpias y libres de todos los materiales extraños, es recomendable cubrir las articulaciones durante trabajos excepcionalmente sucios.



☐ - bloquear
☐ - desbloquear



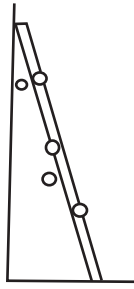
Bisagras cerrarán firmemente en su lugar

PRECAUCIÓN

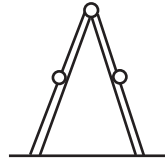
Para abrir la sección de la escalera:

Coloque el pasador de bloqueo (negro) en la posición “☐”.

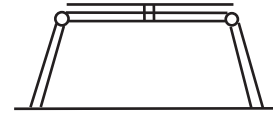
La bisagra está bloqueada cuando está en la posición “☐”.



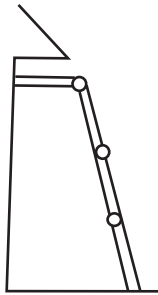
escalera recta



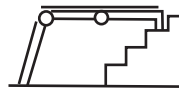
escalera de peldaños



andamio



escalera con voladizo



andamio de hueco
de escalera



almacenaje

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta escalera solo debe usarse en las posiciones mostradas arriba.

Se debe prestar la debida atención y cuidado en todo momento al usar la escalera.

Siempre verifique la estabilidad de la escalera asegurándose de que esté colocada sobre un terreno nivelado y sólido.

Siempre verifique que todas las bisagras estén en las posiciones correctas para su uso particular.

La plataforma solo debe usarse cuando la escalera esté en una de las posiciones horizontales.

Colóquelo en el ángulo adecuado (75.5 grados) en posición recta.

Persona de contacto
Ibérica de Distribuciones online del Hogar,
SLU,
Méndez Álvaro 20,
Madrid 28045,
Teléfono: +34 912907933
www.tectake.es
correo electrónico: mail@idoh.es

Appendice A

(normativa)

Lista elementi da ispezionare

Per l'ispezione periodica, occorre tenere conto dei seguenti elementi:

- verificare che i montanti/gambe (montanti verticali) non siano piegati, incurvati, contorti, ammaccati, incrinati, corrosi o marci;
- verificare che i montanti/gambe intorno ai punti di fissaggio di altri componenti siano in buone condizioni;
- verificare che i dispositivi di fissaggio (di solito rivetti, viti o bulloni) non siano mancanti, allentati o corrosi;
- verificare che i pioli/gradini non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;
- verificare che le cerniere tra la sezione anteriore e quella posteriore non siano danneggiate, allentate o corrose;
- verificare che i fermi orizzontali, le guide posteriori e i rinforzi angolari non siano mancanti, piegati, allentati, corrosi o danneggiati;
- verificare che i ganci dei pioli non siano mancanti, danneggiati, allentati o corrosi e che si aggancino correttamente ai pioli;
- verificare che le staffe di guida non siano mancanti, danneggiate, allentate o corrose e che si aggancino correttamente al montante corrispondente;
- verificare che i piedini/i tappi terminali della scala non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;
- verificare che l'intera scala sia priva di contaminanti (ad es. sporco, fango, vernice, olio o grasso).

Appendice B

(informativa) Conservazione

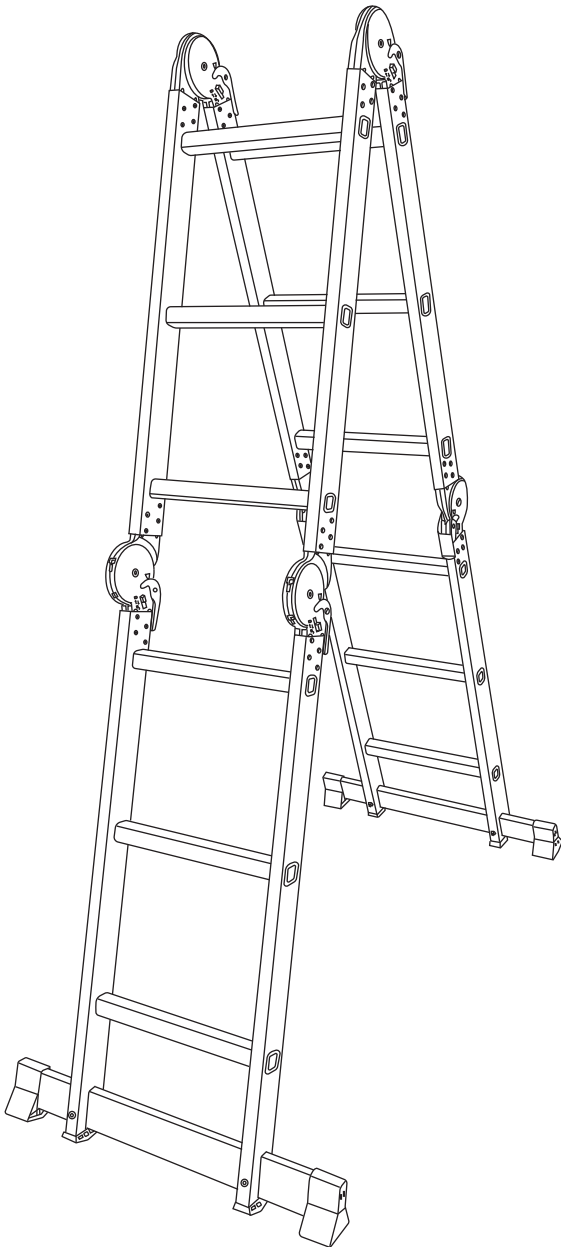
Le considerazioni importanti da tenere presenti quando si ripone una scala (non in uso) dovrebbero includere quanto segue:

- La scala è riposta lontano da aree in cui le sue condizioni potrebbero deteriorarsi più rapidamente (ad esempio umidità, calore eccessivo o esposizione agli agenti atmosferici)?
- La scala è riposta in una posizione che le consente di rimanere dritta (ad esempio appesa ai montanti su appositi supporti o appoggiata su una superficie piana e libera da ingombri)?
- La scala è conservata in un luogo dove non può essere danneggiata da veicoli, oggetti pesanti o agenti contaminanti?
- La scala è conservata in un luogo dove non può causare rischi di inciampo o ostacoli?
- La scala è conservata in modo sicuro dove non può essere facilmente utilizzata per scopi criminali?
- Se la scala è posizionata in modo permanente (ad esempio su di un'impalcatura), è protetta contro l'utilizzo non autorizzato (ad esempio da parte di bambini)?

Scala multifunzione

> Per garantire la sicurezza, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.

> Conservare il manuale per poterlo consultare all'occorrenza.



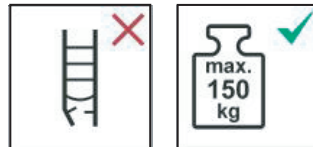
1. Attenzione alle cadute dalla scala.

2. Fare riferimento al manuale di istruzioni.



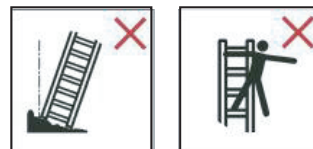
3. Non utilizzare una scala danneggiata.

4. Carico massimo totale 150 kg.



5. Non utilizzare la scala su di una superficie irregolare o instabile.

6. Non sporgersi.

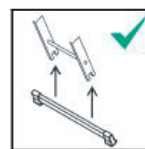


7. Non porre la scala su superfici contaminate.

8. Numero massimo di utilizzatori.



9. Fissare la barra prima del primo utilizzo.

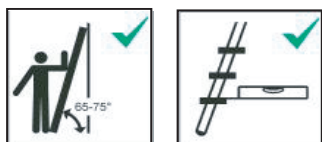


10. Scala non adatta all'utilizzo professionale.



1. Le scale con pioli devono essere utilizzate con l'angolazione corretta.

2. Le scale con gradini devono essere utilizzate con i gradini in posizione orizzontale.

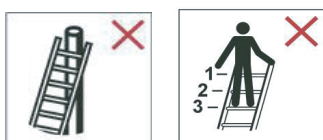


3. Utilizzare la scala solo nella direzione indicata, solo se necessario, considerando la progettazione della scala.



4. Non appoggiare la scala contro superfici inadatte.

5. Non salire sui tre gradini superiori di una scala appoggiata.



6. Non scendere dal lato della scala a pioli su un'altra superficie.

7. Aprire completamente la scala prima dell'uso.



8. Non sostare sui due gradini/pioli superiori di una scala a pioli senza piattaforma e corrimano/poggiapiedi.

9. Qualsiasi superficie orizzontale che assomigli a una piattaforma su una scala a pioli non progettata per sostarvi (ad esempio un vassoio di lavoro in plastica) deve essere chiaramente indicata su tale superficie.



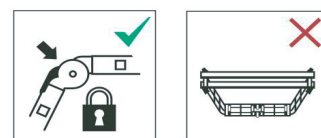
10. Se la scala viene utilizzata come piattaforma, devono essere utilizzati solo i rivestimenti raccomandati dal produttore della scala. Il rivestimento deve essere fissato prima dell'uso.

11. Carico massimo della piattaforma in posizione di ponteggio (vedere EN 131-4:2020+A1:2025, clausola 7) dichiarato dal produttore (da 120 kg a 150 kg).



12. Assicurarsi che le cerniere siano bloccate.

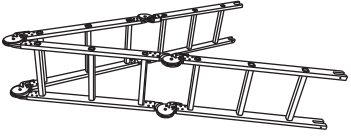
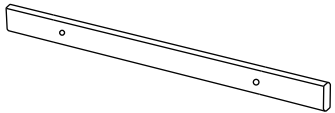




13. Posizioni vietate (vedere EN 131-4:2020+A1:2025, clausola 7) Posizione M, posizione capovolta.



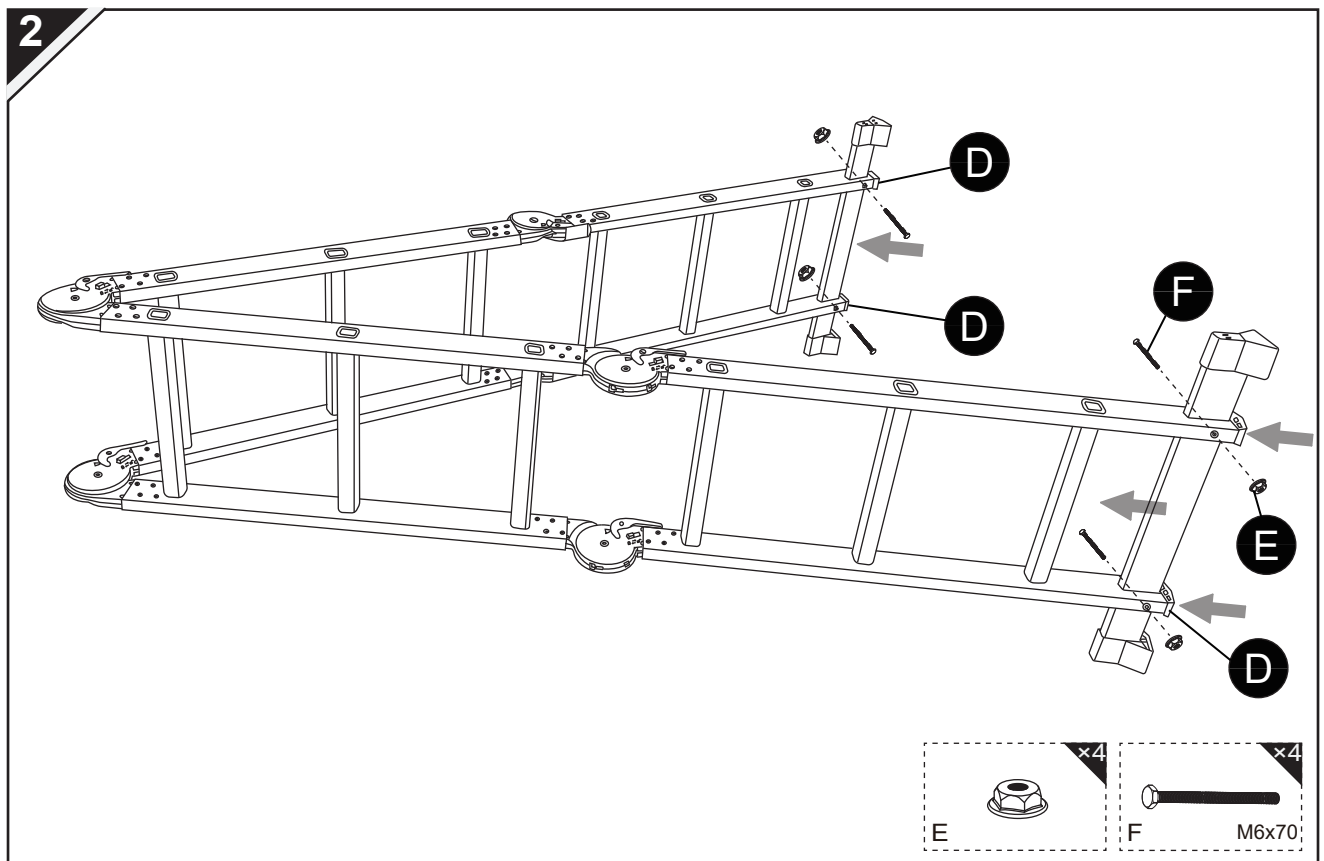
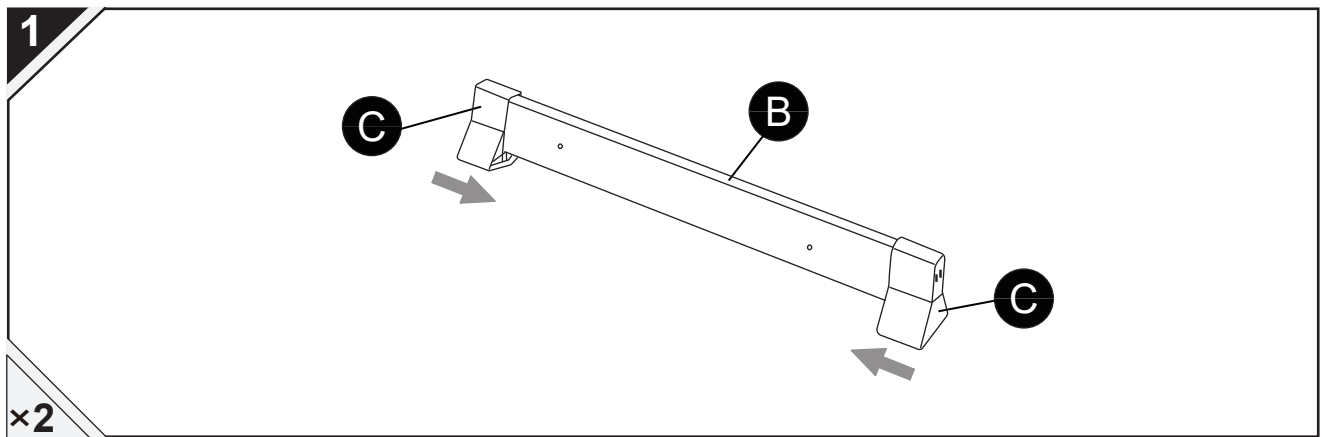
Lunghezza massima: 1430 mm

Altezza massima in posizione eretta: 945 mm

LISTA DEI PEZZI

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>600mm</p> <p>2pcs</p>	<p>C</p>  <p>4pcs</p>
<p>D</p>  <p>4pcs</p>	<p>E</p>  <p>4pcs</p>	<p>F</p>  <p>M6x70</p> <p>4pcs</p>

ASSEMBLAGGIO



IMPORTANTE: Gli stabilizzatori devono essere inseriti prima dell'utilizzo

Istruzioni per il montaggio

1. Posizionare la barra stabilizzatrice all'estremità delle guide laterali (vedere lo schema).
2. Fissare la barra stabilizzatrice con il dado e il bullone.

Cura e manutenzione

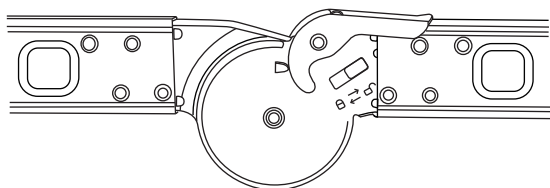
1. Le cerniere devono essere lubrificate con un lubrificante di buona qualità per garantirne la mobilità.
2. Le cerniere devono essere pulite dopo l'uso, soprattutto quando sono state esposte a polvere o sporco.
3. Pulire l'area o lavare con acqua calda. Se si utilizza acqua sulle cerniere, ricordarsi di lubrificarle dopo l'asciugatura.

Importante: questa scala non deve mai essere utilizzata se una qualsiasi delle sue parti è mancante, danneggiata o usurata.

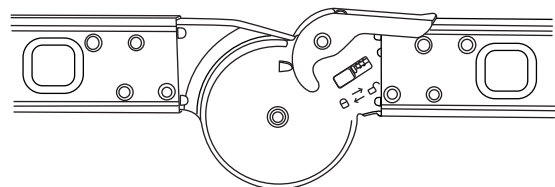
Seguire le istruzioni sopra riportate contribuirà alla manutenzione della scala e ne garantirà la massima durata.

Cerniere

1. Per sbloccare le cerniere, basta spostare la maniglia nella posizione di sblocco (vedi figura) e poi piegare la scala verso l'interno “☐”.
2. Le cerniere si bloccheranno automaticamente in posizione una volta che la scala è aperta.
3. Assicurarsi sempre che tutte le cerniere siano ben bloccate in posizione prima di utilizzare la scala.
4. Ogni paio di cerniere deve essere bloccato contemporaneamente.
5. È estremamente pericoloso tentare di modificare la posizione della scala, delle cerniere o dei giunti di funzionamento mentre la scala è in uso.
6. Mantenere sempre i giunti puliti e privi di materiali estranei. È consigliabile coprire le giunture durante lavori particolarmente sporchi.



☒ - Bloccare
☐ - Sbloccare



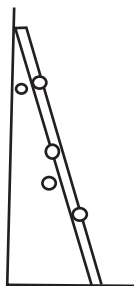
Le cerniere si bloccheranno
Saldamente in posizione

ATTENZIONE

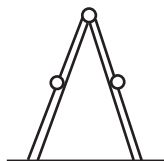
Per aprire la sezione della scala:

Posizionare il perno di bloccaggio (nero) nella posizione “☐”.

La cerniera è bloccata quando si trova nella posizione “☒”.



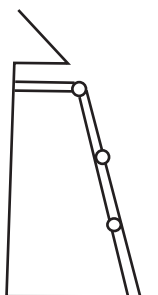
scala diritta



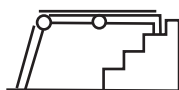
scala a pioli



ponteggio



scala a sbalzo



ponteggio per vano scala



deposito

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Questa scala può essere utilizzata solo nelle posizioni illustrate sopra.

Prestare sempre la dovuta attenzione e cautela durante l'uso della scala.

Verificare sempre la stabilità della scala assicurandosi che sia posizionata su un terreno piano e solido.

Verificare sempre che tutte le cerniere siano nella posizione corretta per l'utilizzo specifico.

La piattaforma può essere utilizzata solo quando la scala è in una delle posizioni orizzontali.

Impostare l'angolo corretto (75,5 gradi) in posizione diritta.

Persona di contatto

tenulodi S.r.l.

Via Manzano 70

33040 Premariacco (UD)

Numero di telefono: +39 0471 1800175

www.tectake.it

E-Mail: mail@tectake.it